

Le slam s'enflamme à Brazzaville

En Afrique, le slam s'est développé autour de soirées slam, comme au Sénégal, et d'organisation d'ateliers d'écriture, notamment au Congo. Yvan Amar a installé son émission *La danse des mots* au Centre culturel français de Brazzaville. Il nous fait découvrir les slameurs du collectif Styl'Oblique. Cette fiche pédagogique propose des pistes pour permettre aux élèves de s'entraîner à slamer et de participer à la simulation d'une émission autour d'un « tour de table » slam.

Au préalable, il est vivement conseillé :

- de lire **l'article** générique « Le slam mode d'emploi » que vous trouverez à l'adresse suivante : http://www.rfi.fr/lffr/articles/135/article_4097.asp?pc=1
- de faire **l'exercice** d'écoute sur le slam au Sénégal : http://www.rfi.fr/lffr/questionnaires/147/questionnaire_1034.asp
- d'utiliser/de lire la **fiche** pédagogique « Aujourd'hui, on slame ! » : http://www.rfi.fr/lffr/articles/135/article_4099.asp?pc=1

Document sonore : extraits du magazine *La danse des mots* du 31/12/2010, intitulé « Slam à Brazzaville», disponible à l'adresse suivante : http://www.rfi.fr/emission/20101231-sapeurs-francais
Extrait 1 : **[0' >1'50]** **Extrait 2** : **[0' >0'55]** **Extrait 3** : **[0' >2'12]**

Objectifs pédagogiques :

- Identifier le genre radiophonique de l'extrait.
- Comprendre les spécificités du collectif slam Styl'Oblique.
- Identifier les différences entre « parler » et « slamer ».
- S'entraîner à slamer.
- Participer à un « tour de table slam » dans le cadre d'une émission simulée.

Public : Niveau intermédiaire à avancé

Temps : 90 minutes. Compter des séances supplémentaires pour les activités de production

Matériel : Les 3 extraits sonores et un lecteur CD

Auteur : Isabelle Martinetti

Activités de pré écoute

Cas n°1 : Vous n'avez pas utilisé la fiche pédagogi que « Aujourd'hui, on slame ! » [Voir encadré plus haut].

➢ **Remue-méninge autour du slam : 1-** Les élèves s'interrogent sur le slam : Qu'est-ce que cela évoque pour eux ? En-ont-ils déjà entendu parler ? Notez au tableau les mots clés [Poésie, rap …] **2-** Les élèves et le slam : Ont-ils déjà slamé ? À leur avis, quelles sont les difficultés quand on slame ? [écrire un texte, s'exprimer devant les autres…] **3-** Pour vos élèves, est-ce que c'est la même chose de **parler, chanter** et **slamer** ?

Conseils : Vous pouvez expliquer à vos élèves la différence entre slam et rap (tournoi de poésie/genre musical). En fonction du niveau de vos élèves, vous pouvez également leur faire écouter les parties « Slam et rap : des différences » puis « Qui peut slamer ? » dans **l'article** générique « Le slam mode d'emploi » [Voir encadré plus haut].

Cas n°2 : Vous avez déjà proposé les activités de l a fiche pédagogique « Aujourd'hui, on slame ! » et vos élèves sont sensibilisés au slam.

➢ **Remue-méninge :** Les élèves s'interrogent : est-ce que c'est la même chose de **parler** et de **slamer** ?

Repérage sonore et compréhension globale (Activité 1)

➢ **Objectifs des activités 1 et 2 : identifier les interlocuteurs, le lieu, le sujet et le genre radiophonique de l'extrait.** Les élèves écoutent l'**extrait 1** en entier. Ensuite, ils réécoutent la première partie de **l'extrait 1** **[0' > 0'57]** et répondent aux questions de l'activité **1**. Puis, ils répondent aux questions de l'activité **2**.

Compréhension détaillée (Activité 3) : Le collectif Styl'Oblique

➢ **Objectif de l'activité 3 : comprendre les spécificités du collectif Styl'Oblique.** Les élèves écoutent la 2e partie de **l'extrait 1** **[0'58 >1'50]** et répondent aux questions de l'activité **3.**

Compréhension détaillée (Activité 4) : Parler vs slamer

➢ **Objectif de l'activité 4 : comprendre la différence entre « parler » et « slamer ».** Les élèves écoutent **l'extrait 2** et répondent aux questions de l'activité **4**.

Compréhension détaillée (Activité 5) : Tour de table des slameurs

➢ **Objectif de l'activité 5 : s'initier à un « tour de table de slameurs » en écoutant celui proposé dans l'émission.** Les élèves écoutent **l'extrait 3** et répondent aux questions de l'activité **5**.

À vous de jouer ! (Activité 6)

➢ **Expression orale : les étudiants s'entraînent à slamer** (question **1** de l'activité)

➢ **Jeu de rôle : simulation d'une émission et participation à un « tour de table slam »**. Les élèves suivent les étapes proposées dans la question **2** de l'activité.

Activité 1 Repérage sonore

1- Les sons, les voix

a) Quels sons entendez-vous ? Cochez oui ou non dans le tableau.

Dans cet extrait, on entend :	Oui	Non
de la musique		
des sifflets		
des rires		
un rire		
des applaudissements		
des pleurs		

b) Combien de voix entendez-vous ? ……………………………………………………………

2- Rythme et ambiance

Trouvez-vous l'extrait plutôt rythmé ou monotone ? ……………………………………………………………………..

Quelle est l'atmosphère générale ?..

……..

……..

Activité 2 Mots clés

1- Quels mots clés entendez-vous dans cet extrait ? Formez 3 groupes : chaque groupe note ses réponses dans le tableau ci-dessous.

Les mots du 1er homme que vous entendez (Groupe 1)	Les mots du 2e homme que vous entendez (Groupe 2)	Les mots des autres personnes que vous entendez (Groupe 3)

2- Lieu, interlocuteurs et sujet de l'extrait. Répondez aux questions suivantes.

a) A votre avis, dans quelle ville est-on ? Dans quel pays ?

……

……

b) Où se trouvent les personnes que vous entendez ? Est-ce qu'elles sont dans un studio ?

……

……

c) Que fait le 2e homme que vous entendez ?

………

………

d) Qui est qui ? Cochez la bonne réponse.

D'après vous, le premier homme que vous entendez est : O un slameur O un journaliste

Le deuxième homme est : O un slameur O un journaliste

Les hommes et la femme sont : O des slameurs O des journalistes

e) De quoi parlent-ils ?

………

………..

Activité 3 **Le collectif Styl'Oblique**

1- Devise de Styl'Oblique. Cochez la bonne réponse dans le tableau ci-dessous.

Les questions posées par le présentateur Yvan Amar :	**Les réponses des slameurs de l'association « Styl'Oblique » :**
Est-ce que vous dites […] **ici à Brazaville** ? ☐ « ça marche » ☐ « ça groove » ☐ « ça pulse »	**Non, nous on dit :** ☐ « Que le slam s'enflamme ! » ☐ « Que le slam se marre ! » ☐ « Que le slam se fane ! »
Pourquoi ça s'est appelé Styl'Oblique ?	**Parce que le stylo, il est de façon « oblique » pas de façon :** ☐ horizontale ☐ verticale ☐ parallèle

2- Jeu de mots

a) Quand le présentateur Yvan Amar dit que « Styl'Oblique est une référence au stylo », de quelle référence parle-t-il exactement ? Quel est le jeu de mots ?

………

………

b) Pourquoi Yvan Amar aime-t-il l'expression « Styl'Oblique » ? Remettez les propositions suivantes dans l'ordre en les numérotant.

L'expression « Styl'Oblique » lui plaît parce que :

« Regarder les choses par le côté, ça donne une meilleur image de ce que c'est » :

« On prend pas les choses de face » :

« On essaye d'y aller obliquement, par le côté » :

« On essaye de pas y aller en force » :

c) Et vous, que pensez-vous de l'expression Styl'Oblique ? Discutez-en avec vos camarades.

3- Styl'Oblique et les normes. Réécoutez la dernière partie de l'extrait. Pourquoi les slameurs ont-ils appelé leur collectif Styl'Oblique ?

………

………

Activité 4 **Parler versus slamer**

1- Écoutez bien la phrase suivante : « Les mots font ma vie, ils me fondent et me 'vie'. »

Il dit cette phrase 2 fois, quelle(s) différence(s) entendez-vous entre la première et la deuxième fois ?
………
………

2- Que dit le slameur ? Cochez les bonnes réponses.

a) La première fois qu'il dit : « Les mots font ma vie, ils me fondent et me 'vie' », il dit ensuite :

☐ « je fais de la poésie »
☐ « je parle concrètement »
☐ « je slame d'une façon consciente »
☐ « il y a une musicalité »
☐ « j'ai slamé d'une façon ignorante »

b) La deuxième fois qu'il dit : « Les mots font ma vie, ils me fondent et me 'vie' », il dit ensuite :

☐ « je fais de la poésie »
☐ « je parle concrètement »
☐ « je slame d'une façon consciente »
☐ « il y a une musicalité »
☐ « j'ai slamé d'une façon ignorante »

3- Slamer. Cochez la bonne réponse.

La première étape du slam pour Yvan Amar, c'est de :
○ accélérer la façon dont on parle. ○ phraser la façon dont on parle.

Le slameur pense que le slam, c'est mettre un peu :
○ de beauté. ○ d'authenticité.

Activité 5 **Tour de table des slameurs**

1- Écoutez le tour de table des 3 slameurs.

Quel slam préférez-vous ?
………
………
………

Pourquoi (voix, ton, rythme, sujet…) ?
………
………
………
………

2- Discutez avec les élèves qui aiment le même slam que vous.

Activité 6 **A vous de jouer !**

1- Vous allez vous entraîner à slamer.

a) Lisez le texte du slam que vous préférez (cf. tableau ci-dessous). Puis, mettez-vous par groupe en fonction du slam que vous préférez.

Slam 1	Slam 2	Slam 3
Après avoir bravé le poids de la tradition Qui me soumettait à plusieurs vies En rejetant ce que me proposaient mes grands-parents Je me suis retrouvé entre 3 vies Entre celle de Boréal le choix de ma mère Entre celle de Soléal le choix de mon père Entre celle de l'idéal le choix de mon cœur Que mes parents rejettent d'ailleurs.	*Assis sur le banc De l'école depuis l'âge de 2 ans A la fin de mes études j'avais une réelle conviction Comme mes parents que je trouverais un emploi Je … construirais une villa Je… m'achèterais une voiture Et après cela, si vite, à l'état civil Je me marierais pour ne pas perdre cette fleuriste qui tient les roses de mon cœur Hélas, que de rêves dans notre génération Qui ne se réalisent que dans le néant.*	*Les lettres de l'alphabet se constituent de vocables qui, Constituant des phrases deviennent des fables Des fables qui révèlent mon expression Des fables qui prouvent ma liberté Des fables qui libèrent mon expression Pour qu'on sente ma liberté d'expression Car, […] ont été les trouillards Libre de ce que pense, libre de ce que j'annonce Je suis libre !*

b) Discutez avec votre groupe sur le texte choisi. Qu'est-ce que vous comprenez ?

c) Entraînez-vous à slamer. Mettez-vous par 2 et slamez le texte.

2- Jeu de rôle : simulez une émission en organisant un « tour de table » slam, sur le modèle de l'extrait sonore que vous venez d'entendre.
Pour cela, suivez les étapes suivantes :

a) Organisation de l'émission et des « tours de table »

Restez dans le groupe formé plus-haut (question 1), ce qui fait 3 groupes, c'est-à-dire 3 collectifs de slameurs.
- Décidez qui va être l'animateur de l'émission.
- Chaque groupe choisit un nom de collectif et une devise.
- Chaque élève choisit un nom de slameur.
- Pour préparer votre « tour de table », les slameurs de chaque groupe choisissent un thème identique ou des thèmes différents.

b) Préparez vos textes

- Chaque slameur écrit son texte.

Le thème est le même que les autres slameurs de votre groupe ou différent.
Votre slam ne doit pas dépasser 30 secondes pour permettre un tour de table dynamique.

- L'animateur de l'émission prépare les questions qu'il va poser aux slameurs. Par exemple : Pourquoi leur collectif s'appelle comme ça ? Pourquoi ils ont choisi un thème particulier pour leur slam ?

c) Entraînez-vous au « tour de table » slam

- Entraînez-vous à slamer votre texte.
- Définissez un ordre de passage pour le tour de table.
- Entraînez-vous à faire un « tour de table » avec les autres slameurs de votre groupe.

d) Commencez le jeu de rôle : simuler une émission autour d'un « tour de table » slam

Pour ce jeu de rôle, vous pouvez enregistrer l'émission que vous allez simuler !

- L'animateur commence par présenter l'émission puis demande aux 3 collectifs de se présenter. Il pose ensuite des questions aux slameurs.

- L'animateur va ensuite proposer un tour de table pour chaque collectif. Il anime ces tours de table en demandant à l'un des 3 collectifs tiré au sort de commencer. Il donne le top départ du « tour de table ». À la fin du 1er « tour de table », il lance le second et enfin le 3e.

Activité 1

1- a)

Dans cet extrait, on entend :	Oui	Non
de la musique	**X**	
des sifflets		**X**
des rires		**X**
un rire	**X**	
des applaudissements	**X**	
des pleurs		**X**

b) On entend **10 voix :** 1 voix de femme et 9 voix d'hommes**.**
c) un slameur ; un journaliste ; des slameurs.
2- l'extrait est **plutôt rythmé ;** l'atmosphère est **décontractée, sympathique, énergique, il y a une bonne ambiance etc.**

Activité 2

1-

Les mots du 1er homme que vous entendez **(Groupe 1)**	Les mots du 2e homme que vous entendez **(Groupe 2)**	Les mots des autres personnes que vous entendez **(Groupe 3)**
il marche, orage, puissant, dictateur, présence, slam, s'enflamme etc.	**Danse des mots, slam, scène, Brazzaville, Centre culturel français ; groove, stylo, oblique,** etc.	**slam, Ronsard, association, poètes, Styl'Oblique Congo** etc.

2- a) à Brazzaville au Congo. b) Les personnes se trouvent **au Centre culturel français, dans un studio aménagé.**
c) Le 2e homme pose des questions et demande aux personnes de se présenter.
d) Le 1er homme est **slameur ;** le 2e homme est **journaliste ;** les hommes et la femme sont **slameurs.**
e) Le journaliste et les slameurs parlent du slam et de l'association Styl'Oblique Congo.

Activité 3

Les questions posées par le présentateur Yvan Amar	Les réponses des slameurs de l'association « Styl'Oblique »
Est-ce que vous dites **« ça groove »** ici à Brazzaville ?	Non, nous on dit **: « Que le slam s'enflamme ! »**
	Parce que le stylo, il est de façon « oblique » pas de façon **horizontale**

2- a) le stylo à bille appelé stylo-bic en référence à la marque Bic. b) « Regarder les choses par le côté, ça donne une meilleur image de ce que c'est » **: 4 ;** « On prend pas les choses de face » **: 1 ;** « On essaye de pas y aller en force » **: 2 ;** « On essaye d'y aller obliquement, par le côté » : **3.**
3- parce qu'ils ne sont pas dans les normes de la poésie classique ; parce qu'ils acceptent toute forme de style.

Activité 4

1- La première fois il parle, la deuxième fois il slame ; la première fois, le ton est moins rythmé que la deuxième.
2- a) « je fais de la poésie » ; « j'ai slamé d'une façon ignorante ». b) « je slame d'une façon consciente » ; « il y a une musicalité » ; « je fais de la poésie ».
3- phraser la façon dont on parle ; de beauté.

Activité 5

1- Réponses libres. Exemple de réponse : vous préférez le slam 2 parce que dans le slam 2, vous aimez la voix du slameur, le sujet sur l'école etc.

Magazine *La danse des mots,* 31/12/2010, « Slam à Brazzaville ».

<u>Extrait 1</u> : Durée : 1 min 50 sec.

Slameur
Il marche comme un mirage deux fois l'an
Il devient hybride, puissant comme un orage
Dictateur de son état, il fornique avec l'abstinence
Auteur de nos états, critique par sa présence
Que le slam… ***[en groupe]*** *s'enflamme !*

[Applaudissements]

Yvan Amar
Bienvenue déjà dans la *Danse des mots*, puisque c'est là que vous êtes…pour nous parler un petit peu de cette scène du slam à Brazzaville et de ce que c'est que le slam à Brazzaville.

[Rire d'Yvan Amar]

Alors, vous vous présentez ?

Tour de table des slameurs

Léon Souad, moi c'est Kéa, Frédéric de Ronsard, Zounglé Aimé, Marie-Hélène, Rock Carlos, Perce de Noble, Ephraim Poitiers de Pékin.

[Musique en fond]

Yvan Amar
Alors, je vous vois ici tous rassemblés au CCF, c'est-à-dire au Centre culturel français de Brazzaville ? On a la musique à côté d'ailleurs…hein, ça groove comme disent les jeunes…Est-ce que vous dîtes « ça groove ici à Brazzaville » ?

Un slameur
Non, nous on a notre mode, coutume, nous on dit : « Que le slam s'enflamme ! »

Yvan Amar
« Que le slam s'enflamme ! » et c'est ce que vous dîtes ici justement ?

Un slameur
Nous sommes une association de jeunes poètes, nous faisons du slam. L'association, c'est Styl'Oblique Congo.

Yvan Amar
Et pourquoi ça s'est appelé Styl'Oblique ?

Un slameur
Bon, Styl'Oblique, bon, pourquoi pas horizontal ? Pourquoi ce mot « oblique » parce que le stylo, non c'est pas le tien…il est de façon oblique pas de façon horizontale…

Yvan Amar
Ah ouais c'est une référence au stylo : Styl'Oblique, stylo blique…mais en même temps ça me plaît parce que ça veut dire qu'on prend pas les choses de face, et que justement on essaye de pas y aller en force, mais d'avoir la manière et d'y aller obliquement, par le côté…et de temps en temps, regarder les choses par le côté, ça donne une meilleure image de ce que c'est.

Un slameur
Oui effectivement c'est ça !

Styl'Oblique c'est parce que nous ne sommes pas en fait dans les normes de la poésie, parce que la poésie classique a des normes. Alors qu'ici, c'est une poésie dite urbaine donc nous acceptons toutes les formes de style. Donc voilà pourquoi on peut appeler notre collectif Styl'Oblique.

Extrait 2 : Durée : 55 secondes

Un slameur
Quand on parle, on peut dire que parler c'est le slam…mais il s'avère qu'il faudrait qu'il y ait un peu de, d'originalité pour que ça fasse un peu…art.
Si je peux faire un *a cappella*, quand on dit par exemple : « Les mots font ma vie, ils me fondent et me 'vie' » ; là, je parle concrètement. J'ai slamé d'une façon ignorante.
Et quand je slame d'une façon consciente, je peux dire : « Les mots font ma vie, ils me fondent et me 'vie' », il y a une musicalité que j'ajoute et ça fait bien à l'oreille. Automatiquement celui qui m'écoute peut dire que je fais de la poésie. Et quand tu parles normalement, on dira que…tu parles !…

Yvan Amar
Donc la première étape du slam, c'est de phraser la façon dont on parle, pour essayer que ça soit à mi-chemin entre du parler et du chanter... ?

Un slameur
Euh, dire la première étape, c'est un peu difficile, parce que jusqu'à aujourd'hui, on ne peut pas dire que le slam a eu une définition exacte…mais au moins, à mon avis, je dis que le slam c'est aussi mettre un peu, un peu de beauté…

Extrait 3 : Durée : 2 min 12 sec.

Yvan Amar
Mais maintenant, j'aimerais bien qu'il y en ait certains qui me fassent un petit peu de, qui me fassent des textes quoi…

Un slameur
Oui on commence notre tour slam, on commence par le coordinateur et puis on va finir par notre ami qui est là…

Yvan Amar
Ah vous voulez dire que c'est un tour de table où la parole va passer de l'un à l'autre comme ça ?

Un slameur
Quelques vers…

Yvan Amar
Ah c'est pas mal et ça vous le faites très souvent ?

Un slameur
Oui

Yvan Amar
Ah bah là je suis bien d'accord pour participer à ça et je suis très honoré que vous me le fassiez.
Allez, allez-y !

Slameur 1
Ce texte est intitulé entre 3 vies. C'est inspiré d'une belle histoire d'amour que j'ai lue dans un roman. Et j'ai voulu faire un texte sur ça.
Après avoir bravé le poids de la tradition
Qui me soumettait à plusieurs vies
En rejetant ce que me proposaient mes grands-parents
Je me suis retrouvé entre 3 vies
Entre celle de Boréal le choix de ma mère
Entre celle de Soléal le choix de mon père
Entre celle de l'idéal le choix de mon cœur
Que mes parents rejettent d'ailleurs.

Yvan Amar
Alors, on passe au suivant…

Slameur 2
Assis sur le banc
De l'école depuis l'âge de 2 ans
A la fin de mes études j'avais une réelle conviction
Comme mes parents que je trouverais un emploi
Je … construirais une villa
Je… m'achèterais une voiture
Et après cela, si vite, à l'état civil
Je me marierais pour ne pas perdre cette fleuriste qui tient les roses de mon cœur
Hélas, que de rêves dans notre génération
Qui ne se réalisent que dans le néant.

Slameur 3
Les lettres de l'alphabet se constituent de vocables qui,
Constituant des phrases deviennent des fables
Des fables qui révèlent mon expression
Des fables qui prouvent ma liberté
Des fables qui libèrent mon expression
Pour qu'on sente ma liberté d'expression
Car, […] ont été les trouillards
Libre de ce que pense, libre de ce que j'annonce
Je suis libre !

Yvan Amar
Bravo, bravo, bravo….

[Tapis sonore]

Slameurs
Et le slam… s'enflamme !
Et le slam… s'enflamme !

